

I bhYf]fX]gW Yf`Ncc`]b`C gbUVfØW_
9]bn][Ufh][Yg`9f`YVb]g`ZØf`H]YfZfYi bXY

9bhXYW_Yb`G]Y`XYb`Y]bn][Ufh][Yb` I bhYf]fX]gW Yb`Ncc`]b`
C gbUVfØW_žB]YXYfgUW gYbg`h]Yf]gW Y`9f`YVb]gk Y`h`ZØf`
<Ø\`YbVYk c\`bYf"

8]Y`]bbcj Uhj Y`9]bf]W`hi b[`]a` C gbUVfØW_Yf`Ncc`žXYf`
I bhYf]fX]gW Y`Ncc` ž\`Uh]g]W`U`g`Y]bn][Ufh][Y`5hhfU_h]cb`YhUV`]Yfhž`
X]Y`Xi fW`]`fY`i b_cbj Ybh]cbY`Y`5fhi bX`K`Y]gYž`H]YfY`ni`
dfÅgYbh]YfYbž`VYgcbXYfY`5i Za Yf_gUa`_Y]h`Yf\`À`h`8]YgYf`
i bhYf]fX]gW Y`Ncc`ghY`h`b]W`h`bi f`Y]bY`ZUgn]b]YfYbXY`I`a` [YVi b[
ZØf`X]Y`h]Yf]gW Yb`6Yk c\`bYf`XUfž`gcbXYfb`Ui W`Y]bYb`]bbcj Uhj Yb`
5bgUhn`XYf`H]Yf\`U`hi b[`i bX`H]YfVYcVUW`hi b["

6YgcbXYf\`Y]hYb`XYg`I bhYf]fX]gW Yb`Ncc`g

9fØZbYh]a` `]f`&\$-\$-`i bX`Ui Z) \$\$`E i UXfUha`YhYfb`:``ÀW`Yž`V]YhYh`
XYf`I bhYf]fX]gW Y`Ncc`Y]bYb`gdYn]Y`Yb`:`c`_i`g`Ui Z`
<Ø\`YbVYk c\`bYf"`A]h`Y]bYf`@Åb[Y`j`cb`%) \$`A`YhYfb`YfghfYW_Yb`
g]W`X]Y`bUhi f[YhfYi` [YghU`hYhYb`<Ø\`Yb`gmghY`a`Y`i`bX`
Yfa`Ø[`]W`Yb`XYb`6Ygi W`Yfb`Y]bYb`VYY]bXfi W_YbXYb`9]bV`]W`]b`
XUg`@YVYb`XYf`H]YfY`]b`]`fYb`Ub[YdUgghYb`@YVYbgfÅi`a`Yb"

J]Y`ZU`h`XYf`H]YfUfhYb

8Yf`Ncc`VY\`Y]a` UhYh`nU\`fY]W`Y`5fhYbž`XUfi bhYf`BUW`ha`i`Yž`
F]YgYb[fUi`a`i`Yž`GW`k`UfngW`k`Ubn!DfÅf]Y\`i`bXYž`j`YfgW]YXYbY`
:`YXYfa`Åi`gY`i`bX`nU\`fY]W`Y`BU[Yh]YfY``6YgcbXYfg`
VYa`Yf`Ybgk`Yfh`]gh`X]Y`BUW`V]`Xi`b[`]j`cb`bUhØf`]W`Yb`
@YVYbgfÅi`a`Ybž`k`]Y`Yhk`U`Y]b`a`]hY`U`hYf`]W`Yf`5Vk`UggYf`UbU`ZØf`
X]Y`F`UhYbž`X]Y`U`g`Y]bY`5hhfU_h]cb`Xi`fW`:``Ugk`ÅbXY`ZØf`X]Y`

6Ygi WXYf'g]W hVUf'g]bX"

5i gnY]W bi b[Yb'ZØf' =bbcj Uh]cb

8]Y'_fYUh]j Y' ðYY'XYg'l bhYf]fX]gWYb'Nccg'k i fXY'a]h'XYa
=bbcj Uh]cbgdFY]g'j cb'XYf'?Ua dU[bY' 8Yi hgW'UbX' '@UbX'XYf
ðYYb' [Yk ØfX][h''8]YgY'5i gnY]W bi b['nYi [hij cb'XYf
[Y'i b[YbYb'J YfV]bXi b['nk]gWYb'H]YfVYcVUW hi b['i bX'6]'Xi b[ž
]bgVYgcbXYfY'Xi fW'X]Y'J Yf_bØdZi b['a]h'XYa
BUhi f_i bXYa i gYi a' i bhYf"K Y'hYb žXUg'g]W'X]fY_h'UbgW'Y»h"

6Y`]YVh\Y]h'i bX'6Yk Yfhi b[Yb

8Yf'l bhYf]fX]gWY'Ncc']b' C gbUVfØW_ \ Uh]g]W'gWbY''Y]bYb
BUa Yb' [Ya UW hi bX'k]fX'U'g'VY`]YVhYghY'5hhfU_h]cb'XYf'GhUXh
Ub[YgY\Yb''5i Z'XYf'D'UhhZcfa 'Hf]dUXj]gcf'YffY]WYb'X]Y
6Ygi WXYfVYk Yfhi b[Yb'Y]bY'VYY]bXfi W_YbXY'; YgUa hbc h'j cb' (ž
j cb') 'GhYfbYb''8]YgY'c\Y'6Yk Yfhi b['VYgh`h][h'b]W h'bi f'X]Y
E i U`]h`h'XYg'9f'YVb]ggYgž'gcbXYfb'Ui W'XUg'9b[U[Ya Ybh'XYg
Nccg'ZØf'XYb'H]YfgW i h'i bX'X]Y'5i Z_`Äfi b['XYf'6Ygi WXYf"

? f]h]_ 'Ub'Nccg. '9]b'6YXØfZb]g'bUW

J Yf`AbXYfi b[

Hfchn'XYf'6Y`]YVh\Y]h'j cb'9]bf]W hi b[Yb'k]Y'XYa 'l bhYf]fX]gWYb
Ncc' []Vh'Yg'Ui W' _f]h]gWY'Gh]a a Ybž'X]Y'X]Y'<U'hi b['j cb'H]YfYb
i bX'X]Y'9h\]_` \]bhYf'Nccg']bZfU[Y'ghY''Yb"
H]YfgW i hncf[Ub]gUh]cbYb'gYhnYb'g]W'XUZØf'Y]bž'XUgg'H]YfY'ib]W h
]b'; YZUb[YbgWUZh'YVYb'a ØggYbž'i bX'VY\Ui dhYbž'XUgg'X]Y
6YXØfZb]ggY'XYf'H]YfY']b'NccUb`U[Yb'cZh'b]W h'YfZØ`h'k YfXYb
_ØbbYb''8]YgY'8]g_i gg]cb']gh'VYgcbXYfg'fY'Yj Ubhž'XU']a a Yf
a Y\ f'A YbgWYb'g]W'ZØf'X]Y' fYW hY'XYf'H]YfY' i bX'XYb
5fhYbgW i h'Y]bgYhnYb"

8Yf'9]bZ'i gg'Ui Z'X]Y'; Ya Y]bgW UZh

8]Y'9]bZØ\fi b['X]YgYf'Ui » Yf[Yk Ø\ b`]WYb'5hhfU_h]cb'\ Uh'b]W h

bi f`XUg`H]YfYf`YVb]g`Yfk Y]hYfhž`gcbXYfb`Ui W`X]Y`7ca a i b]hmi]b
C gbUVfØW_`VYfY]W`Yfh`8]Y`A Ò[`]W`_Y]hž`h]YZf[Y`YbXY`9]bV`]W_Y
]b`XUg`J Yf\U`hYb`j cb`H]YfYb`]b`Y]bYf`_cbhfc``]YfhYb`l a [YVi b[`ni
Yf\U`hYbž`\Uh`Y]bYb`d cg]h]j Yb`9]bZi gg`Ui Z`XUg`6Yk i gghgY]b`ZØf
BUhi f!`i bX`5fhYbgW`i hnz`]bgVYgcbXYfY`VY]`XYb`Øb[YfYb
; YbYfUh]cbYb"

æg[YgUa h`V]YhYh`XYf`l bhYf]fX]gW`Y`Ncc`b]W`h`bi f`Y]b
Y]bn][Ufh][Yg`9f`YVb]g`ZØf`H]Yf`]YV\UVYfž`gcbXYfb`hfÅ[h`Ui W`ni
Y]bYa`k]W`h][Yb`8]g_i fg`ØVYf`X]Y`Ni _i bZhj cb`Nccg`i bX`XYb
j YfUbhk cfhi b[gj c``Yb`l a [Ub[`a]h`H]YfYb`i bX`XYfYb
@YVYbgfÅi a Yb`VY]"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY